Cercetări Istorice (serie nouă), XXXII, IAŞI, 2013, p. 355-368

DOCUMENTE INEDITE REFERITOARE LA COLECȚIA DE ANTICHITĂȚI PALEOLITICE A LUI CESLAV AMBROJEVICI

Bogdan Petru NICULICĂ[1]
Nicolai BODNARIUC[2]

Prestigioasa instituție a Arhivelor Regiunii Cernăuți (Ucraina), adăposteşte un patrimoniu remarcabil din punct de vedere al fondurilor existente. În cele ce urmează prezentăm conținutul unui dosar interesant, care se referă la activitatea reputatului arheolog preistorician Ceslav Enric Ambrojevici (1900-1954), fost conferențiar la Universitatea din Cernăuți.

Dosarul respectiv conține cinci file care privesc achiziționarea, de către Facultatea de Ştiințe din Cernăuți, a colecției de antichități paleolitice deținută de C. Ambrojevici[3]. Această colecție a fost adunată de-a lungul anilor în timpul cercetărilor arheologice, finanțate din banii personali. Se remarcă faptul că profesorul universitar Theofil Sauciuc-Săveanu (1884-1971), de la aceeaşi universitate cernăuțeană, a redactat o elegantă recomandare, adresată Rezidentului Regal de atunci al Ținutului Sucevei, cunoscutul profesor universitar şi om politic G. Alexianu (1897-1946)[4], pentru a sprijini actul de achiziție.

Înainte de a trece la prezentarea dosarului/filelor, trebuie să punctăm locul ocupat, în cadrul arheologiei româneşti, de cele două personaje implicate în achiziția acestei colecții de piese paleolitice, care se află, în bună

[1] Muzeul Bucovinei, Suceava.

[2] Muzeul de Arheologie și Etnografie „Maximilian Hacman”, Oprișeni, Raionul Hliboca, Regiunea Cernăuți, Ucraina.

[3] Mulțumim şi pe această cale d-lui prof. univ. dr. Nicolae Ursulescu pentru sprijinul acordat în realizarea şi interpretarea acestui text.

[4] E. Satco, *Bucovina. Contribuții cultural-ştiințifice.* Dicționar IX, Suceava, 2000, p. 6-8; Idem, *Enciclopedia Bucovinei*, vol. I, Iaşi, 2004, p. 32-33.

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

parte, în proprietatea *Muzeului Bucovinei* din Suceava, fiind inventariată în registrul dedicat descoperirilor litice paleolitice (registrul inventar A).



Importanța ca arheolog a lui ***Ceslav Enric Ambrojevici*** (n. 29. VIII. 1900, Noua Suliță, jud. Hotin, actualmente reg. Cernăuți – m. 1. II. 1954, Sibiu), este unanim recunoscută în istoria arheologiei românești, îndeosebi pentru preocupările sale privind paleoliticul. Din lucrările referitoare la viața și opera sa, reiese faptul că a urmat liceul în orașul Hotin (1911-1918) și Facultatea de Științe din Cernăuți (înscris în 1920; licențiat în 1924 în domeniul științelor naturale). A urmat și cursurile Facultății de Filosofie și Litere, interesat fiind de istoria antică. Între 1923 și 1927 a fost arheolog la Muzeul Național de Istorie Naturală din Chișinău. A susținut doctoratul tot la Cernăuți, în domeniul științelor naturii, în anul 1927; din același an a devenit docent și apoi conferențiar, predând cursul de paleoantropologie și preistoria cuaternarului în cadrul Universității „Carol II". În cadrul acestei universități a funcționat și ca bibliotecar șef, începând cu 1927, până în 1940, când a părăsit Bucovina. A deținut calitatea de membru cu drepturi depline al *Societății Imperiale de Paleontologie* din Sankt Petersburg, a fost membru al altor societăți prestigioase, precum cele din Kiev, Chișinău, Berlin, Viena. A fost colaborator extern al Muzeului Național de Antichități și al revistei *Dacia*.

În perioada 1945-1951 a îndeplinit funcția de director al bibliotecii și al Muzeului de Științe Naturale din Sibiu. A publicat în țară și străinătate mai multe studii referitoare la paleoliticul și eneoliticul din spațiul nord-est carpatic; a colaborat la periodice precum *Dacia*, *Natura*, *Viața Basarabiei*[5].

[5] Vl. Dumitrescu, *Ceslav Enric Ambrojevici*, în *SCIV*, VIII, 1957, 1-4, p. 405-407; T. I. Ștefureac, *Evocare la 80 de ani de la nașterea arheologului antropolog dr. C. E. Ambrojevici (1900-1954)*, în *Studii și cercetări de antropologie*, 1982, 19, p. 72-73; I. Pînzaru, *Ambrojevici, Ceslav E.*, în I. Pînzaru, P. Froicu, E. Dimitriu, *Știința în Bucovina.*

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro



Al doilea om de cultură de al cărui nume se leagă în mod direct momentul achiziției colecției preistorice a lui C. Ambrojevici este reputatul profesor universitar şi om politic ***Theofil Sauciuc-Săveanu*** (n. 21. X. 1884, Bosanci – m. 26. VII. 1971, Bucureşti). A studiat literele şi filosofia la Cernăuți şi Viena (1902-1906), specializându-se în filologia clasică, susținându-şi doctoratul în litere şi filosofie la Viena (1909). A fost docent privat la Universitatea din Cernăuți (1913) şi bursier al Institutului de Arheologie din Viena; timp de trei ani a studiat în cadrul Institutului Austriac de Arheologie din Atena (1910-1912). Profesor de istorie antică şi epigrafie la Catedra de Filologie Clasică a Universității din Cernăuți (1919), profesor titular de istorie şi epigrafie (1920-1940) în cadrul Catedrei de Filologie Clasică. În perioada (1921-1922) a deținut funcția de decan, apoi pe cea de rector al Universității din Cernăuți (1924). După ocuparea Bucovinei a fost numit profesor universitar la Catedra de Istorie Antică şi Epigrafie a Facultății de Litere şi Filosofie a Universității Bucureşti (1940-1947), fiind, pe rând, şef de catedră, prodecan (1941) şi decan (1946). A fost director al Muzeului Național de Antichități (1944-1947). A semnat studii importante privind istoria Dobrogei, a descoperit ruinele oraşului Callatis (a redactat o monografie, rămasă în manuscris) şi a sprijinit inițiativa de înființarea a muzeului încă din anul 1924.

Ghid bibliografic, vol. II, Suceava, 1983, p. 11-12; L. Predescu, *Enciclopedia României. Cugetarea. Material românesc. Oameni şi înfăptuiri*, ediție anastatică, Bucureşti, 1999, p. 27; Al. Păunescu, *Din istoria arheologiei româneşti pe baza unor documente de arhivă*. Îngrijire ediție, traduceri şi procesare: Al.-C. Păunescu, Bucureşti, 2003, p. 122; E. Satco, *op. cit.*, 2004, p. 37-38; A. Pelivan, C*ercetarea paleoliticului în spațiul pruto-nistrean* (*1923-1973*), în *RA*, S. N., VI, 2010, 1, p. 112-113; *Ibidem* – lucrarea publicată în domeniul online – http://adrian-pelivan.blogspot.ro/p/cercetarea-paleoliticului-in-spatiul.html, accesat 2 iulie 2013.

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

Legat de activitatea sa politică, amintim că a fost subsecretar de stat (1928-1930; 1932-1933), preşedinte al Organizaţiei Naţional-Ţărăniste din Bucovina (1926-1938), director ministerial al Bucovinei (1930-1931), deputat şi senator. A primit distincţii importante, precum: Ordinul Coroana României în grad de comandor (1928), Medalia Răsplata Muncii pentru 25 de ani în serviciul statului (1931), Ordinul Serviciul credincios în grad de mare ofiţer, Medalia Peleş (1933), Medalia Răsplata muncii pentru biserică, cl. I şi Vulturul României în grad de ofiţer.

Este considerat unul dintre cei mai importanţi epigrafişti ai perioadei interbelice; a fost preocupat însă şi de numismatică, gliptică, heraldică ş.a. Pentru meritele sale a fost numit membru corespondent al Academiei Române (24 mai 1945); a fost exclus în 1948 şi repus în drepturi la 3 iulie 1990. A fost închis de autorităţile comuniste la penitenciarul Sighet (1950-1956), pentru activitatea sa politică din perioada interbelică. Membru de onoare al Societăţii Numismatice Române (1934). A fost membru corespondent al Institutelor de Arheologie din Austria şi Germania, membru al Institutului de Istorie şi Limbă al Universităţii Cernăuţi[6].

În cele ce urmează înfăţişăm conţinutul documentelor la care ne referim în textul de faţă, însoţite de fotocopiile acestora.

1. [fila 1]. Ofertă datată Cernăuţi, 23 ianuarie 1938 (de fapt este greşit bătut la maşină, anul real este 1939, n.n.), prin care Ceslav Ambrojevici pune la dispoziţie Rezidentului Regal colecţia sa arheologică

---

[6] C. Preda, *Prof. Dr. Docent Theofil Sauciuc Săveanu* (*1884-1971*), în *SCIV*, 23, 1972, 1, p. 165-167; R. Vulpe, *Théophile Sauciuc-Săveanu (1884-1971)*, în *Dacia*, N. S., XVIII, 1974, p. 299-302; P. Froicu, E. Dimitriu, *Sauciuc-Săveanu, Teofil*, în I. Pînzaru, P. Froicu, E. Dimitriu, *Ştiinţa în Bucovina. Ghid bibliografic,* vol. II, Suceava, 1983, p. 243-245; D. N. Rusu, *Membrii Academiei Române. 1866-1999. Dicţionar*, ediţia a doua, revăzută şi adăugită, cu un *Cuvânt Înainte* de acad. Eugen Simion, preşedintele Academiei Române, Bucureşti, 1999, p. 472-473; L. Predescu, *op. cit.*, p. 761; E. Satco, *op. cit.*, 2004, p. 346-347; *Muzeul de Arheologie Callatis*, publicat online: http://dli.ro/muzeul-de-arheologie-callatis.html, accesat 3 iulie 2013; C. I. Nicolae, recenzie la: Valerian L. Ciofu, *Teofil Sauciuc-Săveanu. Viaţa şi opera* (mss.), Bucureşti, 1984, în *SCIVA*, 62, 2011, 3-4, p. 348-349.

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

de piese paleolitice, contra sumei de 15.000 lei. La 31 ianuarie 1939, printr-o supra notă, semnată G. A., este aprobată respectiva achiziție (Fig. 1):

Domnule Rezident Regal,

Subsemnatul Dr. C. Ambrojevici, conferențiar onorific la facultatea de Ştiințe din Cernăuți, am onoarea a Vă oferi spre achiziționarea pentru Muzeul D-Voastre o colecție de antichități paleolitice, constând din cele mai frumoase şi rare piese, descoperite de mine în stațiunile paleolitice din regiunea Ținutului Sucevei (jud. Hotin şi Bucovina). Prețul acestei colecții – unice în ceice priveşte valoarea ei ştiințifică şi muzeologică – e lei 15.000 în loc de 95.000, valoarea ei reală socotită după prețurile cataloagelor firmelor germane.

Primiți, Vă rog, Excelență, asigurarea deosebitei mele stime şi considerațiuni.

Dr. C. Ambrojevici

Cernăuți, 23 ianuarie, 1938 (data reală este 1939, n. n.)
Str. 11 Noemvrie 46
Cernăuți

(Cu o anexă)

Excelenței-Sale
Domnului Rezident Regal al Ținutului Suceava

Notă în partea dreapta sus: *31 Ian /39. Se aprobă cumpărarea cu prețul de lei cincisprezece mii şi se donează această colecție Fac. de litere din Cernăuți. G. A.* (G. Alexianu – Rezidentul Regal de atunci; în ianuarie 1938 G. Alexianu nu era încă în funcție, el şi-a început mandatul abia la 13 august 1938, n. n.)[7].

2. [fila 2]. Al doilea document din dosar, datat Cernăuți, ianuarie 1939, reprezintă recomandarea călduroasă a profesorului universitar Theofil Sauciuc-Săveanu, transmisă către rezidentul regal, în vederea achiziționării colecției lui C. Ambrojevici. Se explică în ce constă valoarea colecției, modul în care a fost realizată şi organizată (Fig. 2):

[7] L. Predescu, *op. cit.*, p. 24.

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

Domnule Rezident Regal,

Subsemnatul Prof. Dr. T. Sauciuc-Săveanu, Preşedinte al Secţiunii Istorice al Muzeului regional Carol II din Cernăuţi, am onoare a recomanda călduros achiziţionarea colecţiei preistorice a d-lui Dr. C. Ambrojevici, oferite cu preţul 15.000 lei spre vânzare.

Această colecţie a fost adunată de dl. Ambrojevici cu prilejul săpăturilor arheologice, făcute în 1925-1935 pe spesele proprii în staţiunile omului paleolitic din regiunea Nistrului a Basarabiei de nord şi constă din unelte de cremene caracteristice epocii aurignaciene târzie.

Materialul în chestie provine astfel din staţiunile Chişla-Negimeni, Voronoviţa, Cormani şi Babin descoperite şi descrise amănunţit de dl. Ambrojevici în următoarele lucrări: *Urmele omului diluvial în Basarabia* (Chişinău, 1926), *Der paläolitische Mensch in Bessarabien* (Berlin 1927) şi *Beiträge zur Kenntnis der Aurignacienkultur Bessarabiens und der Bucovina* (Wien, 1930).

Având în vedere că această colecţie este cea mai complectă din ţară, că este asortată ireproşabil din punct de vedere ştiinţific şi muzeologic, că ilustrează cât se poate mai complet şi accentuat viaţa şi civilizaţia omului paleolitic din regiunea ţinutului nostru, consider achiziţionarea acestei colecţii pentru un preţ mai mult decât redus şi modest, cerut de dl. Ambrojevici, ca cea mai fericită ocazie pentru a putea lărgi şi îmbogăţi stocul colecţiilor muzeului nostru şi îmi permit să recomand achiziţionarea ei cu toată căldură.

Primiţi, Vă rog, Excelenţă, asigurarea deosebitei mele stime şi consideraţiuni.

Cernăuţi, Ianuarie 1939 Teofil Sauciuc-Săveanu

Excelenţei Sale
Domnului Rezident Regal al Ţinutului Suceava
Cernăuţi

3. [fila 3]. A treia filă a dosarului este datată Cernăuţi, 8 februarie 1939 şi este semnată de profesorul Theofil Sauciuc-Săveanu, care confirmă faptul că întreaga colecţie a lui C. Ambrojevici a fost preluată de Facultatea de Filosofie şi Litere din Cernăuţi, prin mijlocirea Rezidentului Regal G. Alexianu (Fig. 3):

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

Cernăuți 8 Februarie 1939

România
Universitatea Regele Carol II
Facultatea de Filozofie şi Litere
Nr. 516

Domniei-Sale
Domnului Dr. Ceslav Ambrojevici

Cernăuți
Str. 11 Noemvrie 46.

Din partea Facultății de Filozofie şi Litere din Cernăuți se adevereşte luarea în primire a colecției Dv. de antichități paleolitice, cumpărată de Excelența Sa Domnul Rezident Regal Prof. Dr. G. Alexianu, şi donată facultății de Filosofie şi Litere.

Decan, T. Saucuiuc-Săveanu

Secretar,
s. s. indescifrabil

4. [fila 4]. Referatul serviciului financiar al Ținutului Suceava, însoțit de aprobarea şi semnătura Rezidentului Regal. Sunt indicate locul de proveniență al obiectelor ce alcătuiesc colecția şi suma pusă în discuție de C. Ambrojevici (Fig. 4):

N. D.
România
ȚINUTUL SUCEAVA
Serviciul Financiar
No. 3317/F/1939

Referat.

Domnul Dr. C. Ambrojevici, conferențiar onorific la Facultatea de Ştiințe din Cernăuți, oferă spre achiziționare o colecție de antichități paleolitice, descoperite de Domnia –Sa, în stațiunile paleolitice din regiunea Ținutului Suceava (jud. Hotin şi Bucovina) cu prețul de lei 15.000.

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

Având în vedere că în bugetul Ținutului la art. 72 pe exercițiul 1938/1939 este prevăzută o alocație bugetară în suma de lei 208.000 unde mai avem disponibili lei 126.994;

Având rezoluția Excelenței Sale pusă (*pe*-s. n.) actul suscitat prin care aprobă să i se ordonanțeze suma de lei 15.000.

Urmează a se ordonanța suma de lei 15.000 de la art. 72 al bugetului Ținutului.

Cernăuți 9 Februarie 1939
Şeful serviciului Financiar
s. s. indescifrabil

Cernăuți 8/II-1939
Se va ordonanța
Suma de lei 15000.
(suma de lei cincisprezece mii).

REZIDENT REGAL
s. s. indescifrabil

5. [fila 5]. Ultima filă din dosar o constituie Avizul ordonanței de plată şi motivarea cheltuielii de 15.000 lei, efectuată în baza actului şi referatului nr. 3317/39, ce urma a se achita în luna martie 1939 (Fig. 5).

***

Documentele înfățişate aici fac parte din istoria Arheologiei româneşti; din acestea reiese faptul că reputatul arheolog Ceslav E. Ambrojevici a oferit statului român bogata sa colecție de antichități paleolitice, contra unei sume mult mai reduse decât dacă ar fi optat pentru vânzarea în Germania, spre exemplu. Astfel, chiar dacă în alte condiții Ambrojevici ar fi putut primi cca. 95.000 lei (conform prețurilor cataloagelor germane), el a preferat să nu se piardă, să nu fie înstrăinate aceste obiecte, care, o dată ajunse în mâna unor particulari din alte zări, şi-ar fi pierdut din însemnătatea istorică. Piesele care compun colecția Ambrojevici au fost descoperite în zonele (mai precis județele) Hotin şi Suceava, în timpul săpăturilor arheologice personale, ele nefiind finanțate de statul român, ci de însuşi Ambrojevici. O parte a acestei colecții de piese litice paleolitice (minuțios organizată şi descrisă), a ajuns – în împrejurările triste ale celui de al doilea război mondial – la Suceava, păstrându-se în

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

prezent în depozitul de arheologie al Muzeului Bucovinei din Suceava. Recomandarea profesorului universitar Teofil Sauciuc-Săveanu aduce un plus de valoare documentelor înfățișate în intervenția de față.

UNPUBLISHED DOCUMENTS CONCERNING CESLAV AMBROJEVICI'S COLLECTION OF PALEOLITHIC ANTIQUES
*(**Abstract**)*

The authors give a detailed presentation of the content of documents unpublished so far, identified within the Archives of the Region of Chernivtsi (Ukraine), regarding the collection of Paleolithic items held by famous archeologist Ceslav E. Ambrojevici (1900-1954). During 1939 (January-March), this collection was purchased by the University of Chernivts for the amount of 15000 lei. In this context, the authors also present the personality of professor Theofil Sauciuc-Săveanu from "Carol II" University of Chernivtsi, who recommended to the Royal Resident of Suceava County, Professor G. Alexianu, the making of the payment, to the benefit of the University.

List of Illustrations:

Fig. 1. Chernivtsi, 23 January 1939: offer made by C. Ambrojevici to the Royal Resident of the Suceava County, regarding the purchase of the Paleolithic collection.

Fig. 2. Chernivtsi, January 1939: recommendation of Professor Theofil Sauciuc-Săveanu, addressed to the Royal Resident, regarding the importance of C. Ambrojevici's collection of Paleolithic antiques.

Fig. 3. On 8 February 1939, Theofil Sauciuc-Săveanu, dean of the Faculty of Philosophy and Letters confirms to C. Ambrojevici the entrance of the Paleolithic collection into the patrimony of the institution.

Fig. 4. Chernivtsi, 9 February 1939: the report of the head of the financial department of Suceava Region, regarding the purchase of C. Ambrojevici's collection.

Fig. 5. Approval of the payment order which certifies the undertaking of the payment to C. Ambrojevici during March 1939.

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro

ȚINUTUL SUCEAVA
REGISTRATURA GENERALĂ

Domnule R e z i d e n t Regal,

Subsemnatul Dr.C. A m b r o j e v i c i , conferenţiar onorific la Facultatea de Ştiinţe din Cernăuţi , am onoare a Vă oferi spre achiziţionare pentru Muzeul D-Voastre o colecţie de antichităţi paleolitice,constând din cele mai frumoase şi rare piese,descoperite de mine în staţiunile paleolitice din regiunea Ţinutului Sucevei (Jud. Hotin şi Bucovina) .Preţul acestei colecţii - unice în ceiace priveşte valoarea ei ştiinţifică şi muzeologică - e lei 15.000 în loc de 95.000,valoarea ei reală socotită după preţurile cataloagelor firmelor germane.

Primiţi,Vă rog, Excelenţă , asigurarea deosebitei mele stime şi consideraţiuni.

Str.11 Noemvrie 46
Cernăuţi

Cernăuţi , 23 Ianuarie , 1938

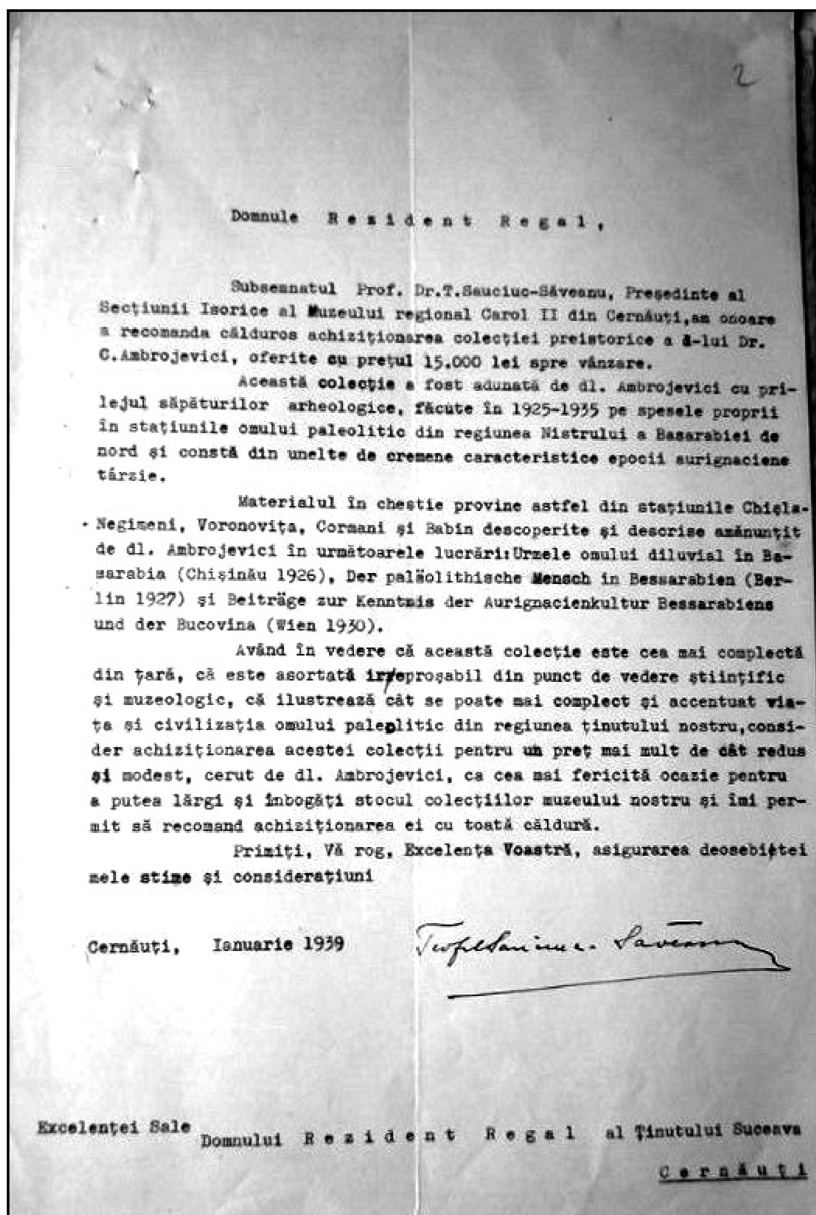
(Cu o anexă)

ANGAIAREA

Excelenţei-Sale
Domnului R e z i d e n t Regal al Ţinutului S u c e a v a

Fig. 1. Cernăuți, 23 ianuarie 1939: oferta propusă de C. Ambrojevici Rezidentului Regal al Ținutului Suceava, privind achiziționarea colecției paleolitice

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro



2

Domnule Rezident Regal,

Subsemnatul Prof. Dr.T.Sauciuc-Săveanu, Președinte al Secțiunii Isorice al Muzeului regional Carol II din Cernăuți, am onoare a recomanda călduros achiziționarea colecției preistorice a d-lui Dr. C.Ambrojevici, oferite cu prețul 15.000 lei spre vânzare.

Această colecție a fost adunată de dl. Ambrojevici cu prilejul săpăturilor arheologice, făcute în 1925-1935 pe spesele proprii în stațiunile omului paleolitic din regiunea Nistrului a Basarabiei de nord și constă din unelte de cremene caracteristice epocii aurignaciene târzie.

Materialul în chestie provine astfel din stațiunile Chișla-Negimeni, Voronovița, Cormani și Babin descoperite și descrise amănunțit de dl. Ambrojevici în următoarele lucrări: Urmele omului diluvial în Basarabia (Chișinău 1926), Der paläolithische Mensch in Bessarabien (Berlin 1927) și Beiträge zur Kenntnis der Aurignacienkultur Bessarabiens und der Bucovina (Wien 1930).

Având în vedere că această colecție este cea mai completă din țară, că este asortată ireproșabil din punct de vedere științific și muzeologic, că ilustrează cât se poate mai complect și accentuat viața și civilizația omului paleolitic din regiunea ținutului nostru, consider achiziționarea acestei colecții pentru un preț mai mult de cât redus și modest, cerut de dl. Ambrojevici, ca cea mai fericită ocazie pentru a putea lărgi și îmbogăți stocul colecțiilor muzeului nostru și îmi permit să recomand achiziționarea ei cu toată căldură.

Primiți, Vă rog, Excelența Voastră, asigurarea deosebitei mele stime și considerațiuni

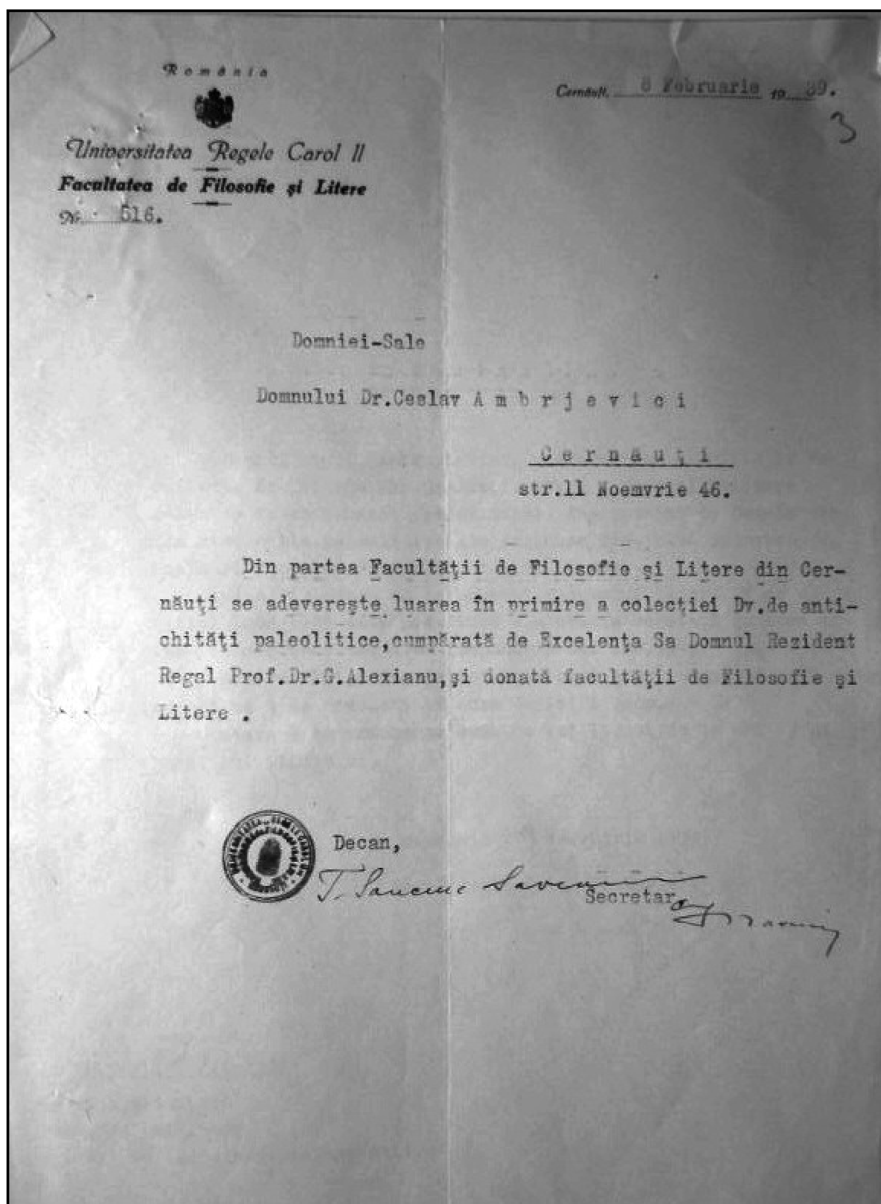
Cernăuți, Ianuarie 1939 Teofil Sauciuc-Săveanu

Excelenței Sale Domnului Rezident Regal al Ținutului Suceava

Cernăuți

Fig. 2. Cernăuți, ianuarie 1939: recomandarea profesorului universitar Theofil Sauciuc-Săveanu, adresată Rezidentului Regal, privind importanța colecției de antichități paleolitice a lui C. Ambrojevici

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro



România

Universitatea Regele Carol II
Facultatea de Filosofie şi Litere
Nr. 516.

Cernăuţi, 8 Februarie 1939.

3

Domniei-Sale

Domnului Dr.Ceslav A m b r j e v i c i

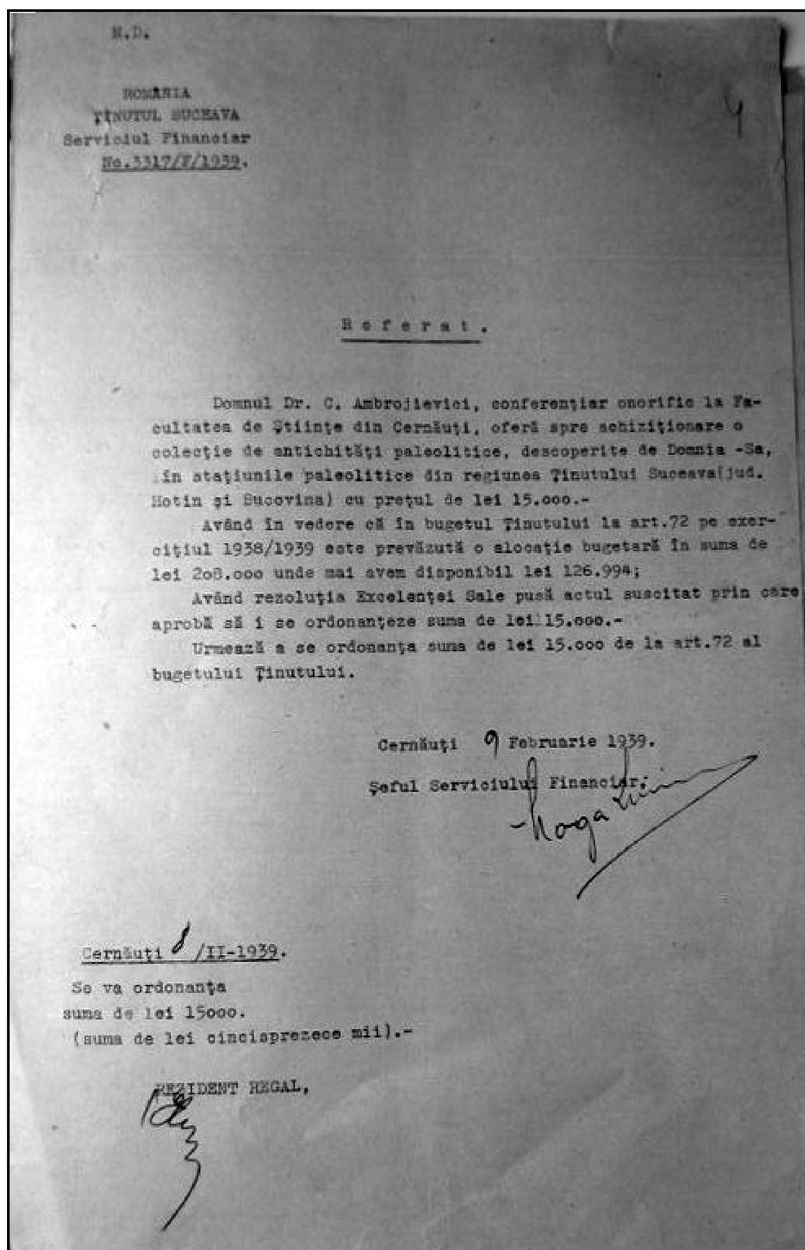
C e r n ă u ţ i
str.11 Noemvrie 46.

Din partea Facultăţii de Filosofie şi Litere din Cernăuţi se adevereşte luarea în primire a colecţiei Dr.de antichităţi paleolitice,cumpărată de Excelenţa Sa Domnul Rezident Regal Prof.Dr.G.Alexianu,şi donată facultăţii de Filosofie şi Litere .

Decan,
T. Sauciuc Săveanu
Secretar,

Fig. 3. La 8 februarie 1939, Theofil Sauciuc-Săveanu, decanul Facultăţii de Filozofie şi Litere îi confirmă lui C. Ambrojevici intrarea colecţiei paleolitice în patrimoniul instituţiei

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro



M.D.

ROMÂNIA
ȚINUTUL SUCEAVA
Serviciul Financiar
No.3317/F/1939.

Referat.

Domnul Dr. C. Ambrojievici, conferențiar onorific la Facultatea de Științe din Cernăuți, oferă spre achiziționare o colecție de antichități paleolitice, descoperite de Domnia -Sa, în stațiunile paleolitice din regiunea Ținutului Suceava(jud. Hotin și Bucovina) cu prețul de lei 15.000.-

Având în vedere că în bugetul Ținutului la art.72 pe exercițiul 1938/1939 este prevăzută o alocație bugetară în suma de lei 2o8.ooo unde mai avem disponibil lei 126.994;

Având rezoluția Excelenței Sale pusă actul suscitat prin care aprobă să i se ordonanțeze suma de lei 15.ooo.-

Urmează a se ordonanța suma de lei 15.ooo de la art.72 al bugetului Ținutului.

Cernăuți 9 Februarie 1939.
Șeful Serviciului Financiar,

Cernăuți 8/II-1939.
Se va ordonanța
suma de lei 15ooo.
(suma de lei cincisprezece mii).-

PREZIDENT REGAL,

Fig. 4. Cernăuți, 9 februarie 1939: referatul şefului serviciului financiar al Ținutului Suceava, privind achiziționarea colecției lui C. Ambrojevici

M.D.

Emitent:
ROMÂNIA

ȚINUTUL SUCEAVA
SERVICIUL FINANCIAR

unicat

EXERCIȚIUL 1938/1939.

Avizul ordonanței de plată

Nr. 2383 9/III 939

Cap.	Articolul bugetar
I.	72.

Emisă asupra d-lui Administrator financiar de încasări și plăți Cernăuți, pe numele D-lui Dr. C.Ambrojievici, conferențiar onorific la facultatea de Științe din Cernăuți.

în suma de Lei cincisprezece mii

MOTIVUL CHELTUELII	SUMA
Costul colecției de antichități paleolitice achiziționate de către Ținutul Suceava și donată facultății de litere din Cernăuți.	15.000

Anexele la avizul pentru Curtea de Conturi	Observațiuni
Actul și referatul de aprobare No.3317/39.	

AVIZ! — Această ordonanță se va achita numai până în ultima zi a lunei Martie 1939.

Rezident Regal,

Ministerul Finanțelor
Administrația financiară de încasări și plăți a județului Cernăuți
Secția Contabilității
Văzut și bun de plată

Șeful Secției ord. chelt.,

ȚINUTUL SUCEAVA ROMÂNIA

Fig. 5. Avizul ordonanței de plată, care certifica efectuarea plății către C. Ambrojevici în cursul lunii martie 1939

www.cimec.ro / www.palatulculturii.ro